#### Федеральное агентство воздушного транспорта (РОСАВИАЦИЯ)

Федеральное государственное унитарное предприятие

# «ГОСУДАРСТВЕННАЯ КОРПОРАЦИЯ ПО ОРГАНИЗАЦИИ ВОЗДУШНОГО ДВИЖЕНИЯ В РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ»

(ФГУП «Госкорпорация по ОрВД»)



#### Federal Air Transport Agency (ROSAVIATSIA)

Federal State Unitary Enterprise

### "STATE AIR TRAFFIC MANAGEMENT CORPORATION IN THE RUSSIAN FEDERATION"

(FSUE "State ATM Corporation")

dd. 07. d019 № 11. 1. 7 -106

Ha No

Concerning web-site section «ANS charges payment»

## Dear Sirs!

We wish to inform you that in order to organize electronic circulation of documents on calculation of charges for the air navigation services of the Russian airspace users and real-time interaction with the Air Navigation Charges Center of the FSUE "State ATM Corporation the section «ANS charges payment» on website of the FSUE "State ATM Corporation" was created.

You can find the section «ANS charges payment» on the web-site of the FSUE "State ATM Corporation" (gkovd.ru) in section "Services/«ANS charges payment". This section allows registered users:

- to have anytime access to information on invoices issued, payments received, invoice claims, amounts of debts for en-route and terminal ANS, aircraft fleet and contact details, etc;

- to obtain on-line information of new billing, delay in payment and to view and download singly scanned copies of invoices and Statements of Provided Services:

- to obtain, to view and download singly lists of flights for a particular time frame in an appropriate format (pdf, excel, xml);

- to compile and send requests to change contact and fleet details to the FSUE "State ATM Corporation", claims on invoices issued to the FSUE "State ATM Corporation" and any other information messages;

- to make the payment for the air navigation services on web-site by using bank cards of the International Payment Systems "Visa" and "MasterCard."

For the purpose to connect your company to web-site section "Air Navigation Charges in the Russian Federation" it is necessary to conclude

Agreement "On the procedure for provision of information on settlement and payment of charges for air navigation services in the airspace of the Russian Federation on the web-site of FSUE "State ATM Corporation" on Internet".

Access to the web-site section (a login name and password) is provided only to the company's officers as specified in paragraph 7 of the Agreement. The Model Agreement is allocated on the web-site in section "Regulatory documents".

In case of your agreement we offer you to complete the above Agreement in two copies and to send them to the address of the FSUE "State ATM Corporation". The completed copy of the Agreement from our side together with a login name and password will be also sent to your address.

You are welcome on our site!

Contact details of Air Navigation Charges Centre:

Address: 37, block 7, Leningradskiy prospect, 125993, Moscow

Fax: (+7 495) 601-07-20, 601-06-82, 601-06-38

Telephone: (+7 495) 601-06-68, 601-06-38, 601-06-39, 601-06-26, 601-06-80

AFTN: UUUWDDXX

E-mail: a.n.charges@matfmc.ru

Thank you for your cooperation.

Director of Finance

M.V. Tverdokhlebov